## HELVETIA FRANCISCANA



Bd./vol. 48 (2019) © 2019 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern www.hfch.ch ISSN 1661-7703

## **Impressum**

## HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

*Herausgeber - éditeur - editore:* Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern Provincialat des Capucins suisses, Lucerne Cura provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale: Christian Schweizer (Schriftleitung; OFMCap-CH), Costanzo Cargnoni OFMCap, Anna Gasser OSF (Menzingen), Renata Geiger OSF (Baldegg), Niklaus Kuster OFMCap, Markus Näpflin (SCSC-CH), Brigitta Tamara Steiner, Monica Benedetta Umiker OSC; Paul Zahner OFM, Petra Zimmer (OFMConv-CH)

Anschrift - adresse - indirizzo:

Helvetia Franciscana

c/o Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern Tel.: --41/-41/429 67 46 - e-mail: provinzarchiv.ch@kapuziner.org redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck: Birkhäuser+GBC AG, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 30.00/EUR 30.00

Konto CHF: Postcheck Schweizerische Kapuzinerprovinz

Compte CHF: Chèques postaux Schweizerische Kapuzinerprovinz Conto CHF: Conto corrente postale Schweizerische Kapuzinerprovinz

- Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
- IBAN: CH17 0900 0000 6000 1050 9 BIC/SWIFT: POFICHBEXXX

Konto EUR / compte EUR / conto EUR: Luzerner Kantonalbank

- Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
- Bank: Luzerner Kantonalbank, CH-6000 Luzern
- IBAN: CH25 0077 8144 2615 6200 7 BIC/SWIFT: LUKBCH2260A

01.10.19 17:15 00 00 HF 48Vorspann.indd 2

## Inhalt - Sommaire - Indice

Articoli - Darstellungen - articles

Christian Schweizer: Kloster Mels für das Sarganserland. Die Kapuziner im Lauf der Zeiten	5
Niklaus Kuster OFMCap: Karl Borromäus im Kloster Mels. Geschichte und Botschaft einer meisterhaften Bildbiografie	19
<i>Josef Küng:</i> Almosensammlungen im Klosterkreis Mels. Vergütungen für Kapuziner	75
Ephrem Bucher OFMCap: Kapuzinerkloster Mels erneuert für die Zukunft. Grundsätzliches anlässlich der Renovation des Klosters	101
Luciana Pedroia: Bigorio e la biblioteca antica. Catalogazione del fondo librario antico del Convento dei Cappuccini di Bigorio (1535)	111
Christian Schweizer: Engelberger Mönche und Brüder Kapuziner. 385jährige Freundschaft in Stans mit 900jähriger Abtei. Mit Transkription und Übersetzung des Applausus von Johann Brülisauer	141
Adrian Holderegger OFMCap: Neubewertung des Freiburger Kapuzinermissionars Antoine Marie Gachet. Zur Publikation von Sylvia S. Kasprycki über Gachet's fünf Jahre Tätigkeit Menominee-Mission in Amerika	159
Rezensionen - recensions - recensioni	
Ein prächtiges Freiburger Triptychon (3 Publikationen über Cordeliers Fribourg) (Johann Brülisauer)	171
Rheinfeldens Kapuzinergeschichte: Werner Rothweiler: Warum die Kapuziner nach Rheinfelden kamen. Werner Rothweiler: Das zweite Rheinfelder Kapuzinerkloster (Niklaus Kuster OFMCap)	173
(	., 5

00\_00\_HF\_48Vorspann.indd 3 01.10.19 17:15

3

rninpp Zwyssig: Täler voller Wunder. Eine katholische Verflechtungsgeschichte der Drei Bünde und des Veltlins (17. und 18. Jahrhundert) (Johann Brülisauer)
Laurentius von Schnüffis, PHILOTHEUS. Übertragung und Nachwort von Ruth Gstach (Niklaus Kuster OFMap)
Esther Vorburger-Bossart: Ordensschwestern in der Ostschweiz im 20. Jahrhundert (Markus Näpflin)
Aufbruch und Widerspruch. Schweizer Theologinnen und Theologen im 20. und 21. Jahrhundert. Hg. v. Angela Berlis, Stephan Leimgruber, Martin Sallmann (Christian Schweizer)
Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer; Status 30.06.2019))
Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera
Anschriften Autoren - auteurs - autori

00\_00\_HF\_48Vorspann.indd 4 01.10.19 17:15

4